

## المراسلات

لا تقبل جميع الرسائل والتحريرات ان لم تكن خالصة اجرة البريد بمضاه صاحبها العادي

جميع مراسلات [ صدى بابل ] يجب ان تكون معنونة باسم ادارة [ صدى بابل ] عنوان التلغراف : بغداد « الصدى » ان ما لم ينشر من الرسائل الوافدة على صدى بابل لا حق لمراسلها باستردادها والمطالبة بها



صاحب الامتياز والمدير المسؤول  
المعلم داود صنيوا  
قيمة الاشتراك

سنة في بغداد : خمسة وعشرون غرضاً  
وفي الخارج : ثلاثون  
في ايران : خمسون  
في خليج فارس : ١٠ روبيات  
من النسخة الواحدة : عشر بارات  
السطر من الاعلان في الصحيفة الاولى  
وش في الثانية والثالثة وفي الرابعة قرشان  
القيمة في كل ذلك تدفع سلفاً

( قد اعلنت بالندا خود المعارف من  
( نادت بها امها من شرقها سحرأ  
( اصقاع غرب وخالص صبحها سفرا )  
( زقا صدى بابل هي اسنى الجبرا )

السنة الروبية ثماناً واثلاثاً

محرم الحرام سنة ١٣٢٩ في ٢٩ كانون ثاني سنة ١٩١١ ( صحيفه سياسيه ادبيه تخادمه لترقي الوطن تصدر في الاسبوع مرة موقتا ) وفي ١٦ كانون ثاني سنة ١٣٢٧

تبعني لثلاث يحصل مايسوء حصوله  
— السلطان اذا اتبعك واستند على كتف رئيس  
الحصيان وقد استتر برداء تخين ومشى بعض خطوات ثم  
وقف وهمس في اذن رديف باشا قائلاً  
— هل تكون مسؤولاً بسلامة الحريم  
— فاجاب رديف نعم انا المسؤول  
ثم ركب السلطان ورديف باشا القنارب وسارا الى  
رصيف قصر سراجليو وتلقاه على اثر السلطانة مهري  
ووالدته وبقية العبيد والحريم واقضى لقلهم جميعاً ٦٠ قارباً  
كبيراً وكانت غرف القصر متهمة على اثر الاحتراق  
لكن السلطان اقام في مكان هياؤه له موقناً  
لها بقية

( تابع : من هو الشعب الجاهل ؟ )

من هو الشعب الجاهل ؟ هو الذي لا ترى اعضاؤه  
انها شخص واحد ادبي يربطها نظام واحد في هيئة واحدة  
فتعني بامرهم فتسد حاجياتهم حتى احجم عما فيه صلاحه .  
فشلت يمينه عن اكتساب الاداب والمعارف وطمست  
عينه عن النظر الى خيره العام الوافد عليه من قبل العلوم  
والفنون ونشرها بين الافراد فوقف به سعيه وجده عن  
تحصيل الخير واكتساب الفائدة والتوصل الى الذريعة  
الكافلة له بالغنى والثروة التي هي الصنائع خاصة . على  
حين انه يرى الشعوب الاخر وقد قبضت على زمام السعد  
وحسن الحظ من اعلاء شأنها والاهتمام بها . فيقنط عن  
التفريغ لها بمجهده وتوسيع نطاقها ودائرتها حتى وقع في  
اليأس والحول .

من هو الشعب الجاهل ؟ هو ذلك الشعب الذي لا يرى  
الجراند والمجلات الا وريقات لانفع لها ولا فائدة فيها

( الا ما حمل اليه منها )  
والا فترأ والطعن  
لها الاميال وا  
ذوق جهله وغباو

يصني لاوامرك وعندما اعلنت تركيا ان مراد ابن اخيك  
سلطانها فاذا كنت تشك بصحة كلامي تطلع خارج قصرك  
تري جيوشى قد احاطته وترى عبيدك الامناء في قبضة  
يدي والبوارج كلها في ادارة رجالى فسلم نفسك لامر  
الشعب فقد حان الوقت لذلك

وحاول السلطان ان يعترض رديف باشا ويقطع  
كلامه اما رديف فقال

— مولاي اتوسل اليك حباً بذاتك ان لا تعارض  
أقل معارضة فان ذلك لا يأتيك بفائدة

واشار الى الضباط الذين تولوا حراسته الباب وفي يد  
كل منهم طبنجة

— فصاح السلطان هل تجسر ان توعدني بالخضوع  
لاوامر ابن اخي

قال رديف . مولاي يجب ان تفعل

— قال السلطان لكننى استغيث بمن يجندني فقد  
بقى لى بعض الاعوان الامناء . وامير المؤمنين لا يمكنه

التسليم لوعيد خائن شقي وتهديده نظيرك

— قال رديف انبه جلالتك انك اذا رفعت صوتك  
تموت للحال

— قال وهل تقتلني ايها الشقي

— اجاب رديف اذا كان لا بد من ذلك فعم

— قال السلطان اذا لم يبق لى صديق

فصمت رديف وقال السلطان « اين اعوانى وجنودى  
الامناء »

— اجاب رديف « انهم سافروا في هذا الليل الى بحر  
مرمر »

— السلطان آما ننى سمعت بحركة البواخر مسافرة  
ولم افهم لذلك سبباً

— مولاي قد طال الوقت وهذا فائق ينتظر اوامر  
جلالتك على الرصيف والسلطان مراد في السر عسكرية

سوف يستولى على هذا المكان في الحال فاتوسل اليك ان

اعتذار الى قرائنا الكرام

ب منه في هذا ما حال بيننا وبين اصدار جريدتنا [ صدى بابل ]  
لزرع وما كثر من الفجائى آخرنا عن نشرها هذه ثلاثة اسابيع  
التم ) وان لم تكن لعل عن نشرها ولو مرة واحدة في  
باسمار متوالي السنة كلها ولكن ابى المقدور الا انقاذ حكمه  
بواسطة اهل القراء الكرام عذراً مقبولاً الى ان يمن الله علينا  
ب استجلاء التام فهو السميع المجيب وهو حسبنا واليه نيب  
د فيرى مايسر

تابع تاريخ السلطان عبد العزيز

تكم حلالاً ولا توقفنى هنا كل الليل . تكلم هل  
سيرة ضدى

— نعم لقد صدق ظن جلالتك . قال عبد العزيز  
— اذا أتت احد وزرائى الذين عزلتهم قد عينت

عن خيانة ضدى . اجاب رديف  
— نعم قد اتيت لخير جلالتك بذلك . فصرح عبد

الانكليز انوار بصوت قوى ملا اطراف القصر  
وهي اتقن وان خيانة ؟ بمن . واين . وكيف كان ذلك اخبرنى

وهي تباع في العبارة يارديف فان هذه ليست اول مرة طردتك  
شئ من ذلك وجهى فاجاب رديف بكل هدو وسكينة

— انى لن انسى ذلك ابداً واذا كنت قد رجعت  
ان اعلن لك ان ابن اخيك صار سلطاناً فصاح

عزيز بمل الغيظ « ابن اخى صار سلطاناً » ثم  
لكماوى الورقة من يد رديف باشا واخذ يقرأها ويداء

بين من الفز ووجهه اصفر مرتعد . وقال  
م اعلاه في انكم قوم انذال اظنتم انى اخاف من وعيدكم

— مضرة . انجاسرتم ان تسألونى كي اتنازل عن الملك  
كياً وقد نال ذات رعاياى ان لا تطيعنى . فاجاب رديف بصوت

الحق والغيظ  
كان ذلك عندما اسقطت كل حق لك بطاعتهم

معارفات عن يد شيخ الاسلام . عندما انقطعت  
ان تكون حليفة لك . عندما لم يعب







كثير عن  
م عنه ولا  
عليك  
جلى بيان  
يا حب الام  
بالشكران . ولينا كدن القارى انى لا اطرى  
الكلام حضرة والينا المعظم فان حضرة اغنى بما  
السان العموم من آيات الثناء على اعماله المبرورة  
فى الجرائد الوطنية فى ميدان امتداح افعاله المشكورة  
تذبح حمده على توالى الايام عن مثلى فى اطرائه .  
فلاولى بالاخاء اذا ان تقط وتسد قاهاً فشلاً ولانأت  
جب عليها الخذلان والحجل . فتض على اصابع  
ل بنواجد التدم ولا تهرف بما لا تعرف .  
وعند الختام انى انصح لها انصح اخ شقيق واخلصها  
التصحية على غير بقية اجر منها على حين لا اؤمل  
العود الى هذا الموضوع واسألها ان تحاشا ما يأتيا  
وهذا اخر عهدى بنصحها موصداً الباب دون  
عليها ثانية مهما ارادت ان تظمن او تسب او تقبح  
لام عنى من اتبع الهدى .  
وكل انا بالذى فيه ينضح  
تصحتك ان قبلت نصيحتى  
فانصح اغلى ما يباع وبوب  
الندبة العراقية  
فى هز سمر الكواعب  
على الخصم لاف هزبيض الكواعب  
ل العلاء بالجد والصدق والتقى  
وحسن الوقالا فى احاديث كاذب  
فى الصدق من كل الوجوه الى الفتى  
ستاراً تدلى فوق وجه المعايب  
الصبر عند الضيق عقباء مخرج  
فكم من صبور نال حسن العواقب  
ولا تشمخ بانفك طاملاً  
هوت بل تداعت شامحات الرواسب  
لا تغتر بالعيش ان هو قد صفا  
فكم نعمة مزوجة بالمعاطب  
ضع الوجدان ضاعت حياته  
وامسى عديم الجاه نحس المناقب  
من قدر الوجدان عاش مبجل  
وجرت له بالفخر اذيان صاحب  
معى الله من يعى رعية قومه  
وينقذهم من حر نار المصائب  
مؤبداً  
على صفحة التاريخ فى خط كاتب  
...  
فى اعمالها  
لى غيره من نوعه ومن

فكن مستعيناً بالذى يرزق الورى  
فسبحان من لا يستعين بصاحب  
ودع عنك تحذير الردى وامطع العلى  
فنبيل المعالى تحت عزم المطالب  
فن خاض بحر الذل امسى معزراً  
وذات له الاعداء قبل المصائب  
فما الذل الا بالتحول مركب  
وما العز الا فى ركوب المتعائب  
من الوصل ما يستعذب الهجر دونه  
وينسيك نبيل القصد كد المناكب  
تحرش لفعل الخير مادمت قادراً  
على الخير فاللذنيا على قوت ذاهب  
حياة الفتى فى شوط ذا العمر غارة  
فتباً لمغالوب وطوبى لغالب  
فلا بد للانسان ان ينزل الترى  
ولو بات ما بين النجوم التواقب  
وذا صاحب الدنيا كرىش من الهوى  
على قلق لا يستقر لوائب  
فخير بمات المرء فى الله راغباً  
بجد المواضى فى صدور الكتائب  
وخير ففى من ينفع الناس فعلة  
ولا سيما من حاز شأواً المراتب  
فان دنيا السجايا اذا هوى  
بها المرء لم يرفعه فخر المناصب  
...  
فكل ابن اتى تطلب المجد نفسه  
ولم يدرك ان المجد وقف لطالب  
فاين يكون المجد يا ذا كرامته  
افى عنق العنقاء ام فى الكواكب  
سمناله فى عالم الشروق رنة  
وما فى الصدى شخص لكل مجاوب  
الى م نروم المجد وهو منزله  
عن الجبن ما بين الحشى والترائب  
الاقل لمن بالجهل قد رام يرتقى  
بعد خاسئاً عما ادعاه بخائب  
فلا المجد لعب بالملاهى مناله  
ولا العلم خوض فى عباب الملاعب  
فلا كل من سل الحسام بضارب  
ولا كل من يرمى السهام بصائب  
ولا كل من لف العمامة عالم  
ولا كل من يرى السراى بكاتب  
ولا كل مفتول السبال صميدع  
ولا كل مبعوث يقوم بواجب  
من الناس آساد اذا اشتد كارت  
ومنهم اذا ما عددوا كالارانب  
فى اعمالها  
لى غيره من نوعه ومن

يبين لك التبر التقي بمحسكه  
ويمسرف ما بالمرء عند التجارب  
...  
بى وطنى لا اشغل الله بانكم  
ولا صدعتكم حادثات السوائب  
اجيبوا فاذا قد اجبتم من العلا  
فحبكمو البغضاء دون التحاب  
فاى امتياز قد حفظتم ذمامه  
واتم له اهل على كل واجب  
واى اشتراك قد عقدتم شروطه  
ولم تتركوه قسمة الاجاب  
اذا ماسمتم صوت بيع نفوسكم  
تخلفتكموا عنه وخدمت لجانب  
ارضون فى اشبالكم فى حياتكم  
بروحون اسرى فى ايدى الثعالب  
فيا اغنياء الحى نظرة مشفق  
عائنا فنحن اليوم نهب لتسايب  
فاتم بنا اولى من الغير سلطة  
فما نار موسى مثل نار الجباب  
حسانا قائم قسط دائرة العلا  
فيا وى من لا يعنى فى العواقب  
...  
فقولوا انساب العراق اما لكم  
تشاغلتمو عنا باعلى المراتب  
يشق عنا جبنكم وخولكم  
ولو كنتمو نسل الكرام الاطاب  
فان تم فيكم ذا السيات وذا القلى  
فيا خيبة المسى وفوت المنارب  
تماهلتكموا عن كل فائدة لنا  
ولا سيما فى بيع ارض الاعارب  
اما فيكموا من نهضة عربية  
كما نهضت يوم امتياز المراكب  
تؤمل منكم كل عام فضيلة  
وهيات ماء فى السراب لشارب  
ألهامكو عنا التكاثر ام لكم  
ما رب اخرى بارففاع المناصب  
فليس اتخبناكم لاصلاح حالكم  
فمن اتخبناكم لادفع السوائب  
فلا تجملوا للصمت فيكم سجية  
قرب كلام فاق سيف المحارب  
ولا تنهجوا نهج من يدعى الوقا  
ولياى زعيم الحق فى وجه قاطب  
فها ذا زمان الحق والحق واضح  
ومل فى طلاب الحق لوم لطلاب



شكاية قوم قد اذل عزيزهم

وامسى عليه الصمت ضربه لازب  
( فلم يبق في قوس التصبر منزع )

وضاقت علينا واسعات المذاهب  
فما عذركم في امة قد تقهقرت  
ولم يبق فيها غير حسرة خائب  
تطالبكم في حقها عند ربها

يسوم به تقضى جميع المطالب

اوسته عبدالرحمن البناء

— تعريب التلغراف الوارد من نظارة المالية الى —

— مقام الولاية الجليلة —

بناءً على وفاة حمدي بك وكيل الدائنين النابيين  
واحد اعضاء مجلس ادارة الديون العمومية يجب تعيين  
آخر في محله المذكور. وفقاً الى المادة الخامسة عشر من  
( قرارنامتها ) المحرر فيها ان لعضوه المتوكل من قبل  
اصحاب التحويلات العثمانيين ينبغي ان ينتخب ويعين من  
جهة المجلس العمومي عن اصحاب التحويلات العثمانيين  
الذين سيجمعون في الاستانة على الدعوة واجاب اللذين  
يقعان من قبل امانة الشهر. وتبايع الى اطر المالية بان ستجرى  
الانتخاب بموجب ( النظامنامه ) المقترنة بالارادة السنية  
والمنظمة والمرتبة لاجل اجراء الانتخاب ، وتعين نهار  
الثلاثاء المصادف لثامن مارت يوم الاجتماع لذلك نعلن الى  
من يراعى احكام ( النظامنامه ) من اصحاب التحويلات  
ان يراجعوا غرفة الانتخاب في امانة البلد في الساعة الثانية  
على الحساب الغربي من اليوم المذكور .

ونبين علاوة على انه يلزم على حاملي التحويلات  
والاسهام . ان السندات المالكين اياها ان يودعوها الى  
المحل المعينة في المادة الرابعة من ( النظامنامه ) الى  
مساء يوم الثلاثاء ثامن شباط ويأخذوا الوثائق المبينة  
لترديعهم اياها .

وهذه الوثائق يشترط ان تكون حاوية للتاريخ والامضاء  
وكل واحد من معيني التحويلات سيحضر من قبله وكيل  
في المجلس الذي سينعقد في امانة البلد من يوم الثلاثاء المصادف  
اول مارت الى الساعة الرابعة العربية من مساء يوم  
السبت المصادف لخامس يوم من مارت .

ويتخب هذا الوكيل من بين اصحاب التحويلات  
الذين هم يقيمون في المجلس . وسيله الى هذه الصلاحية  
تأمرافياً ايضاً .

المادة السابعة — يمكن ان يوكل احد التبعة العثمانية  
الحائز الصلاحية في دائرة النظام والاصول الى الشركات  
العثمانية الحاملة لتحويلات خسط الروم ايلي الحديدي  
واسهام الديون الموحدة . ويوكل الى صناديق التعداد  
والتصرف المؤسسة لتأفيع المأمورين والمستخدمين لشركات  
العثمانية ولتأفيع المؤسسات الاحتياطية من بين هؤلاء  
المأمورين والمستخدمين من التبعة العثمانية .

المادة الثامنة — كل فرد من اعضاء المجلس سواء

كان حاملاً وصاحباً او وكيلاً له رأى واحد باعتباره رأس  
مال الديون الموحدة لكل مائتين وخمسين ليرة عثمانية  
ولكل خمسة وعشرين من اعداد تحويلات الروم ايلي  
الحديدي او لكل مقدار اصغر يبادل تحويلات الروم ايلي  
الحديدي للديون الموحدة ولا يعطى اكثر من عشرين  
رأياً سواءً بالاصالة او بالوكالة . لها بقية

### الحارس

جريدة سياسية تصدر في بيروت مرتين في الاسبوع  
وفد على ادارتها منها بعض الاعداد فوجدناها تبحث  
في المواضيع الاجتماعية العمرانية بحثاً لا يستغنى عنه اهل  
العصر مما يشهد على طول باع صاحبها حضرة الكاتب  
الاجتماعي الشهير والسياسي المحذك الخبير امين افندي الغريب  
الذي طالما رن صدى راعه في اصقاعنا منذ كان ينشر  
جريدة المهاجر في امريكا ولاغرو ان قلنا انه يعسر وجود  
امثاله في الشرق اذ باوعلماً فتنمى لجريدته الاقبال والنجاح  
والثابرة على الخطوة التي نحرها سائلين له الاجر والثبات

عبد الحميد

نقلا عن جراب الكردي

( صباه ) كان عبد الحميد يصرف معظم اوقاته مع  
خدمه الاخصاء وكانت رغبته في العزلة شديدة وقلما كان  
يرغب في مخالطة الناس فكان يجتنب الكل حتى اخوته  
وشقيقاته . وما يروى عنه بنوع خاص ان وجهه كان  
اصفر اللون شاحبه ومن يتأمل في تقاطيع وجهه وكآبته  
وسكوته يدرك ما تنطوى عليه نفسه من المكر والدهاء  
النورية — وما يحكي عنه انه التقى ذات يوم ( بنورية )  
كانت تتردد على القصر لفتح البخت بمجرد النظر الى  
الكف . فرغب اليها ان تفتح له بخته فتأملت في كفه  
وقالت له : يا سيدي الامير ستجلس يوماً ما على عرش  
ابائك وتكون خلافتك طويلة العهد

مع ان عمه كان حينئذ في عنفوان شبابه وشقيقه الاكبر  
في قيد الحياة . ومنذ ذلك الحين اى منذ مقابلته للنورية  
غرز في نفسه الاعتقاد الثابت بان لا بد له من الجلوس على  
كرسي السلطنة يوماً ما وهكذا كان

الحياطة — ومن غريب ما يدكرونه عنه انه بينما  
هو راكب ذات يوم على جواده لتزويج النفس شاهد في  
اسواق مدينة استانبول فادة حسناء اسمها ( فلورا  
كودير ) التي كانت ترتزق من وراء مهارتها في فن الحياطة  
الافرنجية

فاخذت هذه الحياطة بمجامع قلبه وفتت له وسحرت  
قواده فاندفع نحوها بدون ان يشعر وشرع يطارد لها  
من محل لآخر وقد لاحظت هي عنه ذلك لكنها لم تكن  
تعرفه فاخذت تسرع في سيرها الى ان لحق بها فترجل  
عن جواده وخاطبها باللغة الافرنجية بركة ولطف . اما  
هي فتفرت منه وجعلت تعدو نحو منزلها كي تأمن شره  
في صباح الغد باكراً اناها رسول وسلمها كتاباً من

عبد الحميد فخواه انه يريد التعرف بها .  
لامره . كيف لا وهو برنس من سلالة  
فاخذها وجعلها بمنزلة سرية وغير اسمها  
اسم فاطمة . انما الحب تنوع أشكاله وحر  
لفلورا كان وقتياً فلم يلبث ان كرهها ودمر  
ولم يبق في

في ابر  
في خلي  
في النسي  
في السطر  
في فوش وفي  
القيم



RANSBY OIL ENGINES  
The agents in Mesopotamia  
LOCKEY, CREE & CO, BAGDAD

محل بلوكي كرى وشركاهم في  
مستعد جلب اجود واغوى الماكينات  
انواعها واشكالها لكل من يطلب منه في بغداد  
مثل ماكينات السقي للبساتين او الزروع وماكينات  
تقشير الشلب وتهيش الارز ( التبن ) والتاج  
افخر كراخين انكلترا واشهرها باسماء منها  
بنصب هذه الماكينات وتركيبها بواسطة  
الذي قد جلبه من لندن فمن يرغب استجلاب  
الماكينات فليبادر الى المحل المذكور فيرى ما يسره  
وحسن المعاملة .



قد جلبنا من اشهر معامل الانكليز انواع  
على اختلاف نمورها واشكالها وهي آتقن وافنى  
حجر وصل حتى الان منها الى بغداد . وهي تباع في  
البروتستانتية . فمن رغب في شئ من ذلك  
الاجزاخانه المذكورة

ard Remy Cie Felix Tillac Cie  
Cognac

بعد الفحص والتدقيق الكياوى الذى  
في باريس قد اتخبا هذين الجفسين من القوانين  
وكالة اصحابها المذكورة اسماءهم اعلاه في بغداد  
فهما سلمان من كل مواد سامية ومضرة بالصحة فوب  
من افخر الاجناس واحسنها تركيباً وقد نال شهرة  
في اسواق اوروا وحازا عدة اواط ومديلات ذهبا  
على الجميع ان يشترروا من الماركيتين المذكورتين  
مهاودة . يوسف وفتح الله سر كيس قرب سوق  
بغداد طبع بمطبعة الآداب